



Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/23370/Add.27  
28 July 1992  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

КРАТКОЕ СООБЩЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ВОПРОСАХ,  
КОТОРЫЕ НАХОДЯТСЯ НА РАССМОТРЕНИИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ,  
И О СТАДИИ, ДОСТИГНУТОЙ В РАССМОТРЕНИИ ЭТИХ ВОПРОСОВ

Добавление

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь направляет следующее краткое сообщение.

Список вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности, содержится в документах S/23370 и Corr.1 от 9 января 1992 года, S/23370/Add.1 от 17 января 1992 года, S/23370/Add.3 от 7 февраля 1992 года, S/23370/Add.10 от 26 марта 1992 года, S/23370/Add.11 от 27 марта 1992 года, S/23370/Add.13 от 21 апреля 1992 года, S/23370/Add.16 от 11 мая 1992 года, S/23370/Add.19 от 15 июня 1992 года, S/23370/Add.20 и Corr.1 от 16 июня 1992 года, S/23370/Add.21 от 19 июня 1992 года, S/23370/Add.23 от 23 июня 1992 года, S/23370/Add.24 от 24 июня 1992 года и S/23370/Add.26 от 27 июля 1992 года.

В течение недели, закончившейся 11 июля 1992 года, Совет Безопасности принял решения по следующим вопросам:

Прием новых членов: (см. S/7382, S/7564, S/8301, S/8555, S/8815, S/8896, S/9961, S/10121, S/10296, S/10327, S/10351, S/10462, S/10762, S/10770/Add.1, S/10855/Add.25, S/10855/Add.29, S/11185/Add.22, S/11185/Add.23, S/11185/Add.24, S/11185/Add.31, S/11185/Add.32, S/11593/Add.31, S/11593/Add.32, S/11593/Add.33, S/11593/Add.38, S/11593/Add.39, S/11593/Add.41, S/11593/Add.48, S/11935/Add.25, S/11935/Add.33, S/11935/Add.36, S/11935/Add.45, S/11935/Add.46, S/11935/Add.47, S/11935/Add.48, S/12269/Add.27, S/12269/Add.29, S/12520/Add.32, S/12520/Add.48, S/13033/Add.36, S/13737/Add.7, S/13737/Add.30, S/14326/Add.27, S/14326/Add.38, S/14326/Add.45, S/15560/Add.38, S/16270/Add.7, S/21100/Add.15, S/21100/Add.32, S/22110/Add.31, S/22110/Add.36, S/23370/Add.2, S/23370/Add.3, S/23370/Add.4, S/23370/Add.5, S/23370/Add.6, S/23370/Add.7, S/23370/Add.8, S/23370/Add.19, S/23370/Add.20 и Corr.1 и S/23370/Add.26)

Совету Безопасности на его 3091-м заседании 6 июля 1992 года был представлен доклад Комитета по приему новых членов (S/24231), который единогласно рекомендовал Совету проект резолюции относительно заявления Республики Грузия о приеме в члены Организации Объединенных Наций.

На этом заседании, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе предварительных консультаций между членами Совета, и по предложению Председателя, Совет Безопасности принял без голосования проект резолюции, содержащийся в пункте 4 доклада Комитета по приему новых членов, в качестве резолюции 763 (1992).

Резолюция 763 (1992) гласит следующее:

Совет Безопасности,

рассмотрев заявление Республики Грузия о приеме в члены Организации Объединенных Наций (S/24116),

рекомендует Генеральной Ассамблее принять Республику Грузия в члены Организации Объединенных Наций.

В соответствии с рекомендацией, содержащейся в пункте 3 доклада Комитета по приему новых членов, и с целью представить свою рекомендацию Генеральной Ассамблее на ее возобновленной сорок шестой сессии, Совет постановил отменить временные ограничения, содержащиеся в предпоследнем пункте правила 60 его временных правил процедуры.

Председатель заявил, что он незамедлительно препроводит решение Совета Безопасности с рекомендацией о приеме Республики Грузия в члены Организации Объединенных Наций Генеральному секретарю для направления Генеральной Ассамблее в соответствии с положениями правила 60 временных правил процедуры Совета.

Председатель сделал от имени членов Совета Безопасности следующее заявление (S/24241):

"Совет Безопасности только что рекомендовал принять Республику Грузия в члены Организации Объединенных Наций. Мне доставляет большое удовольствие от имени членов Совета поздравить Республику Грузия по поводу этого радостного и исторического события. Мы надеемся, что это послужит дальнейшему укреплению принципа универсальности.

Члены Совета с большим удовлетворением отмечают официальное обязательство Грузии соблюдать цели и принципы Устава, в том числе принципы, касающиеся мирного разрешения споров и неприменения силы. Все члены Совета с нетерпением ожидают наступления того дня в ближайшем будущем, когда Грузия присоединится к нам в качестве члена Организации Объединенных Наций."

/...

Дополнительный доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА II) (см. также S/22110/Add.21 и S/23370/Add.12)

Совет Безопасности начал свое рассмотрение этого пункта на своем 3092-м заседании 7 июля 1992 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе его предварительных консультаций, и располагая дополнительным докладом Генерального секретаря о КМООНА II (S/24145 и Corr.1).

Председатель, с согласия Совета Безопасности, предложил представителю Анголы, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель заявил, что после консультаций между членами Совета Безопасности он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/24249):

"Совет Безопасности внимательно рассмотрел доклад Генерального секретаря (S/24145 и Corr.1) о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА II) и отмечает усилия ангольских сторон по осуществлению обязательств, согласованных в Соглашениях об установлении мира в Анголе. Он высоко оценивает усилия ангольцев по подготовке их страны к свободным и справедливым многопартийным выборам, которые должны состояться 29 и 30 сентября 1992 года в соответствии с установленным графиком. Никакой реальной альтернативы этому нет. Совет Безопасности призывает все заинтересованные стороны всемерно способствовать процессу выборов для обеспечения свободы и справедливости выборов.

Совет вновь подчеркивает замечание, сделанное Генеральным секретарем в его докладе, о том, что, поскольку Ангола является суверенной и независимой страной, ответственность за организацию и контроль выполнения всех задач в соответствии с Соглашениями об установлении мира лежит на самих ангольских сторонах. Вместе с тем Совет, принявший по просьбе ангольских сторон решение о наблюдении и контроле за мирным процессом со стороны Организации Объединенных Наций, по-прежнему выражает серьезную озабоченность в связи с некоторыми препятствиями, затрудняющими в настоящее время этот процесс.

Поддержание мира с мая 1991 года и приверженность всех сторон процессу выборов обнадеживают. Тем не менее Совет вновь подтверждает то важное значение, которое он придает добросовестному выполнению сторонами всех обязательств, содержащихся в Соглашениях об установлении мира в Анголе. В этой связи он настоятельно призывает правительство и УНИТА в короткие сроки преодолеть задержки и устранить неувязки, описываемые в докладе, и придать дополнительный импульс прогрессу в решении вопросов сосредоточения войск и вооружений в районах сбора, проведения демобилизации и формирования новых вооруженных сил и полиции.

/...

Совет выражает также свою озабоченность в связи с политическим положением и положением в области безопасности в Анголе, требующим наибольшей сдержанности. Инцидентам, связанным с насилием, взаимным обвинениям и враждебной пропаганде следует положить конец, с тем чтобы на смену им пришли терпимость, сотрудничество и примирение. Настоятельно необходимо без промедления согласовать краткий и четкий кодекс поведения в процессе выборов и обеспечить, чтобы все могли пользоваться свободой передвижения и слова и имели возможность зарегистрироваться для голосования, не испытывая страха, во всех районах страны. Совет призывает правительство и все стороны работать в тесном сотрудничестве со Специальным представителем и всеми специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, привлеченными к процессу выборов, для обеспечения того, чтобы регистрация избирателей проводилась в соответствии с установленными процедурами и была своевременно завершена.

Совет Безопасности призывает обе стороны задействовать все имеющиеся ресурсы для подготовки к выборам в целях практической реализации их поддержки идеи проведения выборов 29 и 30 сентября 1992 года и с признательностью приветствует обязательства стран-доноров предоставить всю помощь для выполнения всех жизненно важных задач, связанных с заключительным трехмесячным периодом мирного процесса. Поскольку трудности с материально-техническим обеспечением являются основным препятствием, сдерживающим этот процесс, Совет обращается к соответствующим государствам-членам с решительным призывом оперативно оказать обещанную помощь и настоятельно призывает государства-члены, а также учреждения Организации Объединенных Наций проявлять гибкость и прагматизм в этом сотрудничестве для обеспечения того, чтобы успешное завершение операции в Анголе привело к стабильности и процветанию в этой стране.

Совет Безопасности призывает все стороны принять все необходимые меры, с тем чтобы обеспечить охрану и безопасность персонала и имущества КМООНА.

Совет Безопасности будет продолжать уделять положению в Анголе пристальное внимание и ожидает представления Генеральным секретарем очередного доклада в момент начала избирательной кампании".

-----